

64c. تأشيرة الانتظار للعودة

- التعددية الثقافية والسكان الأصليين (DIMIA) أو هيئة المراجعة المختصة طلبه للحصول على مدة حماية إضافية قبل بدء العمل بموجب RPV؛
- ما يزال في أستراليا.
- ولا يكون الشخص مؤهلاً للحصول على RPV إذا:
- كان قد حصل على تأشيرته الأصلية عن طريق إخفاء أو تليفق حقائق كانت تُعتبر حيوية للقرار بمنحه تأشيرة سابقة؛
- أو كانت تأشيرته قد رُفضت لاعتبارات تتعلق بسيرته بموجب المادة 501 من Migration Act 1958؛
- أو استثنى من الحماية بموجب المادة 1F أو 33(2) من المعاهدة الخاصة باللاجئين؛
- أو كانت تأشيرة حمايته قد أُلغيت؛
- أو كان له سجل جنائي حافل.

شروط حسن السيرة

يُطلب من الشخص الخضوع لإجراءات التأكد من حسن سيرته قبل أن يُعتبر أنه مؤهل لطلب RPV.

تقديم طلبات RPV

- لا توجد استمارة طلب للحصول على RPV كما لا يوجد رسم لطلبها.
- يجري تقويم الأشخاص على أساس معايير الاعتبارية المنطبقة لـ RPV؛
- وقت رفض الطلب للحصول على فترة حماية إضافية في المرحلة الأولى؛
- أو
- بعد بدء تطبيق الأنظمة إذا كان طلبه قد رُفض في المرحلة الأولى.
- والشخص الذي لا يستوفي معايير الاعتبارية المنطبقة لـ RPV لن يُعتبر أنه قد قدم طلباً وسيجري إبلاغه بهذا خطياً.
- وعندما لا يكون باستطاعة الشخص تقديم طلب لا تتوفر إجراءات للمراجعة على أساس جدارة الحالة.

اتخاذ القرارات الخاصة بطلبات RPV

- عندما يُعتبر أن طلباً قد قدّم للحصول على RPV تقوم DIMIA بتقويم الطلب وتقدير ما إذا كان طالب التأشيرة مؤهلاً للحصول عليها. يجري تقويم كل التأشيرات على أساس كل حالة على حدة.
- إذا تم منح RPV يسري مفعولها من تاريخ الرفض بشكل نهائي لطلب تأشيرة الحماية الإضافية. وعندما لا يُقدّم طلب لهيئة المراجعة المعنية يكون تاريخ «القرار النهائي» بعد 28 يوماً من إبلاغ الرفض الأولي. أما إذا كانت المراجعة قد طلبت فإن الطلب يتقرر بشكل نهائي في التاريخ الذي

تم استحداث تأشيرة الانتظار للعودة (RPV) Return Pending Visa - الفئة الفرعية 695 التي يسري مفعولها اعتباراً من 27 آب/أغسطس 2004، لمنح الأشخاص الذين كانت لديهم في السابق تأشيرة حماية مؤقتة (TPV) temporary protection visa أو تأشيرة الاعتبارات الإنسانية المؤقتة من الخارج (THV) temporary offshore humanitarian visa، الذين تبين أنهم لم يعودوا بحاجة إلى حماية، مدة من الوقت لاتخاذ ترتيبات للعودة إلى بلادهم.

الخلفية

تتيح تأشيرات TPV و THV الإقامة في أستراليا لمدة معينة للأشخاص الذين تبين أن أستراليا مدينة لهم بالتزامات الحماية طبقاً للمعايير المقررة في المعاهدة الخاصة باللاجئين (Refugees Convention) والتشريع المنطبق.

على حاملي TPV و THV الراغبين في طلب حماية لمدة إضافية في أستراليا تقديم طلبات أخرى للحماية قبل انتهاء تأشيرتهم الحالية.

عندما يتقرر بشكل نهائي رفض طلب شخص ما للحصول على مدة حماية إضافية، ولم يكن لدى ذلك الشخص أساس قانوني آخر للبقاء، يصبح عليه مغادرة أستراليا.

Return Pending Visa

تتيح RPV للأشخاص المؤهلين الذين تُرفض طلباتهم للحصول على مدة حماية إضافية ولا يكون لديهم أساس قانوني آخر للبقاء في أستراليا، أن يبقوا في المجتمع لفترة 18 شهراً إضافية ريثما يستكملون ترتيبات مغادرتهم.

ال أهلية للحصول على RPV

- يكون الشخص مؤهلاً للحصول على RPV إذا:
- كان قد حمل في السابق أو يحمل الآن Temporary Protection Visa (الفئة الفرعية 785) أو تأشيرة Secondary Movement Offshore Entry (Temporary) (دخول من الخارج بعملية انتقال ثانوية - مؤقتة) (فئة فرعية 447) أو Secondary Movement Relocation (Temporary) visa (تأشيرة ارتحال بعملية انتقال ثانوية - مؤقتة) (فئة فرعية 451)؛
- تقرر بشكل نهائي رفض طلبه للحصول على مدة حماية إضافية؛
- كان لا يحمل أية تأشيرة أصيلة.
- وقد يكون الشخص مؤهلاً للحصول على RPV أيضاً إذا:
- أصبح غير شرعي عندما رفضت وزارة الهجرة وشؤون

تثبت فيه هيئة المراجعة المعنية الرفض الأولي.

يجري إعلام جميع الأشخاص المعتبرين أنهم قدموا طلبات بنتيجة طلباتهم للحصول على RPV خطأً.

الطلبات المرفوضة

يكون للشخص الذي يُرفض طلبه للحصول على RPV الحق في طلب مراجعة للقرار من جانب هيئة المراجعة المختصة. إذا كانت نتيجة المراجعة الفشل أو إذا قرر الشخص عدم طلب المراجعة ولم يكن له أساس قانوني آخر للبقاء في أستراليا سيكون عليه أن يغادر البلاد.

الفوائد والشروط

سيستمر حاملو RPV في الاستفادة من الفوائد ومن شروط التأشيرة المتوافرة بموجب TPV و THV مثل التالية:

- حقوق العمل وخدمة ملاءمة الوظائف من Centrelink؛
- أهلية الحصول على الإعانة الخاصة وبطاقة الرعاية الصحية ومساعدة الإيجار وإعانة الضريبة العائلية وإعانة رعاية الطفل ومعاش يتيم الوالدين وعلاوة الأمومة وعلاوة التحصين الخاصة بالأمومة؛
- الحصول على فوائد Medicare؛
- وأهلية الحصول على جلسات الإرشاد والمؤازرة لحالات التعذيب والأزمات النفسية.

وكما هي الحال بالنسبة لـ TPV و THV فإن RPV لا تعطي الحق بكفالة أفراد العائلة أو إعطاء الحق التلقائي بإعادة دخول الشخص إلى أستراليا إذا غادرها.

اعتبارات عملية للمغادرة

مع أن لدى حاملي RPV ١٨ شهراً لمغادرة أستراليا، فمن المهم البدء بالتخطيط والاستعداد للمغادرة بأسرع ما يمكن. تشمل الاعتبارات العملية الاتصال بالوزارة لبحث المساعدة المتعلقة بإعادة الدمج في البلد الآخر وملء أية وثائق للسفر والحصول عليها (مثل جواز السفر).

متى يتوقف مفعول RPV

تمنح RPV حاملها 18 شهراً لاتخاذ الترتيبات لمغادرة أستراليا. وتعتبر هذه الفترة كافية لاستكمال هذه الترتيبات. ولا يوجد في أنظمة الهجرة أي نص لتمديد مدة تأشيرة RPV. ويتوقع من حاملي RPV مغادرة أستراليا قبل انتهاء مفعول RPV التي يحملونها ما لم يكن لديهم أساس قانوني آخر للبقاء. والشخص الذي يصبح غير شرعي ويحبس ويرحل من أستراليا يكون مسؤولاً عن دفع تكاليف حبسه ونقله من البلاد.

وإذا انتهى مفعول RPV وكانت هناك قضايا هجرة لم يُبت بها بعد، فقد تنطبق ترتيبات تأشيرة الوصل العادية (bridging visa).

إمكانية الحصول على تأشيرات أخرى

يحق للحاملين الحاليين والسابقين لـ TPV و THV الذين كانوا موجودين في أستراليا في 27 آب/أغسطس 2004 أو قبل هذا التاريخ تقديم طلبات من داخل أستراليا للحصول على تأشيرات من أنواع مختلفة عادية. (راجع ورقة المعلومات 64d بعنوان خيارات جديدة للتأشيرات للمتقدمين من داخل أستراليا لحاملي تأشيرات الحماية المؤقتة وتأشيرات الاعتبارات الإنسانية المؤقتة). وبالنسبة لهذه المجموعة تستمر الأهلية طوال مدة أية RPV لاحقة. وعلى الأشخاص المعنيين دراسة الخيارات المتاحة بحرص لتقرير الخيار الأنسب لهم على أساس ظروفهم. والذين يحصلون على تأشيرة مؤقتة أو دائمة عادية لن يستطيعوا الحصول على RPV. وإذا كانت RPV قد مُنحت لهم فإن مفعولها سيتوقف عند منحهم تأشيرة عادية. كما أن الذين يحصلون على تأشيرة مؤقتة أو دائمة عادية لن يستطيعوا العودة إلى تأشيرة RPV.

الفوائد

يجب أن يدرك حاملو RPV أن الفوائد المرتبطة بالتأشيرات العادية ستكون مختلفة في معظم الحالات عن الفوائد المرتبطة بتأشيرة RPV. ولا يحق لحاملي RPV تقديم طلب للحصول على تأشيرة حماية أخرى لأنه تبين أنهم لم يعودوا مستحقين للحماية.

معلومات إضافية

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات من مكاتب DIMIA أو من موقع DIMIA التالي على شبكة الإنترنت: www.immi.gov.au/refugee/tpv_thv

كما يمكن الحصول على مزيد من المعلومات عن قضايا الهجرة الأسترالية من الإنترنت: <http://www.immi.gov.au>

تشغل الوزارة (The Department) أيضاً خط معلومات هاتفيًا وطنياً على الرقم 131 881 لقاء أجرة مكاملة محلية من أي مكان في أستراليا.

ورقة المعلومات 64c من إعداد

Public Affairs Section, Department of Immigration and Multicultural and Indigenous Affairs, Canberra

24 آب/أغسطس 2004